

---

**Ergänzung**  
vom 05.10.2012

---

## **Bericht zu REGSAM**

**Bericht Vertragszeitraum 2010 – 2012**

**REGSAM neu denken**

**Beschluss Vertragszeitraum 2013 – 2015**

**REGSAM – ein starkes Netzwerk für München**

**Sitzungsvorlage Nr. 08-14 / V 10073**

12 Anlagen

**Beschluss des Kinder- und Jugendhilfeausschusses und des Sozialausschusses  
in der gemeinsamen Sitzung vom 09.10.2012 (SB)**  
Öffentliche Sitzung

Im Nachgang zur bereits versandten Beschlussvorlage werden Ihnen die Stellungnahmen der Bezirksausschüsse zur Kenntnis übermittelt.

Die Anhörung der Bezirksausschüsse (BA) aller Stadtbezirke ist vorgeschrieben. Sie wurden fristgerecht um eine Stellungnahme gebeten.

Die Bezirksausschüsse 5, 22, 25 haben keine Stellungnahme abgegeben, der BA 1 hat sich nicht eindeutig geäußert (die Anmerkungen lesen sich eher kritisch, eine ablehnende Haltung wird aber nicht zum Ausdruck gebracht – vgl. Anlage 1), der BA 7 hat eine Förderung abgelehnt (Anlage 2), der BA 23 hat ebenso wie der BA 1 eher eine kritische Haltung und möchte mit REGSAM und der Sozialplanung des Sozialreferates darüber noch sprechen (Anlage 3) und der BA 24 hat die Vorlage lediglich zur Kenntnis genommen (Anlage 4).

Die Bezirksausschüsse 2, 3, 4, 6, 9, 11, 14, 18, 19 und 21 haben der Beschlussvorlage ohne weitere Anmerkungen zugestimmt.

Über die positive Zustimmung hinaus haben die Bezirksausschüsse 8, 10, 12, 13, 15, 16, 17 und 20 Weiteres angemerkt (vgl. Anlagen 5 bis 12).

Beispielsweise

- hält der BA 10 eine Stundenzuschaltung bei REGSAM für dringend erforderlich,
- regt der BA 12 an, in dem Schwerpunktgebiet „Carl-Orff-/Werner-Egk-Bogen und Haidpark“ deutlich länger zu bleiben als bisher vorgesehen,

- möchte der BA 13, dass die Vernetzung mit dem Referat für Bildung und Sport in der Rahmenvereinbarung deutlicher erkennbar wird,
- plädiert der BA 16 für eine deutliche Erhöhung des REGSAM-Budgets. „Würde ein Teil von Ramersdorf nicht als Soziale-Stadt-Gebiet unter besonderer Betreuung stehen und würde in Neuperlach nicht zusätzlich das lokale BildungsLokal arbeiten, wären die Defizite in der Netzwerk- und Schwerpunktarbeit deutlich zu erkennen.“ Wenn in absehbarer Zeit das Quartiersmanagement in Ramersdorf und evtl. auch das Bildungsmanagement in Neuperlach wegfällt, sollte REGSAM für den Stadtbezirk 16 um mindestens eine Vollzeitstelle verstärkt werden,
- regt der BA 20 an, dass in Zukunft z.B. auch das Referat für Bildung und Sport oder das Referat für Gesundheit und Umwelt an der Finanzierung von REGSAM beteiligt werden sollen und er wünscht sich eine Aufstockung des REGSAM-Etats zur Gewährleistung der intensiven Vernetzungsarbeit.



Anlage 1

Landeshauptstadt München, Direktorium,  
BA-Geschäftsstelle Mitte, Tal 13, 80331 München

Sozialreferat  
Frau ...

S-Z-SP

zK	zV/B	Bsp	F	IT	
L	REGSAM				P
LVz	25. Sep. 2012				PE
L/S					
L/EU					
B	BE	F	I	SP	

Vorsitzender  
Wolfgang Püschel

Privat:  
Liebigstr. 10 b  
80538 München  
Telefon: 089/22802676  
E-Mail: ba1.pueschel@muenchen.de

BA-Geschäftsstelle Mitte:  
Tal 13, 80331 München  
Telefon: 089/29165154  
Telefax: 089/22802674  
e-mail: bag-mitte.dir@muenchen.de

München, den 21.09.2012

**Stellungnahme des BA 1 zum Beschlusssentwurf für den gemeinsamen Kinder- und Jugendhilfeausschuss am 09.10.2012: Bericht zu REGSAM**

Unser Zeichen: 2012.09 E 3.3

Sehr geehrte Frau Schühle-Wolfsfellner,

Der BA hat in seiner Sitzung vom 19.09.2012 einstimmig folgende Stellungnahme beschlossen:

Für den BA 1 hat sich die Zusammenarbeit mit REGSAM in der vergangenen zwei Jahren, die unter dem Motto "REGSAM neu denken" standen, nicht von den vorherigen Jahren unterschieden. Den BA-Mitgliedern ist es nicht möglich, regelmäßig an REGSAM-Terminen oder Veranstaltungen teilzunehmen, da sie bereits jetzt sehr mit Terminen belegt sind.

Von REGSAM nimmt seit Jahren niemand mehr an den Sitzungen des UA Kultur, Soziales, Budget teil. Die Kommunikation erfolgt über Mail-Rundschreiben, Protokolle und Newsletter, insofern findet die Vernetzung über das Internet statt.

Wie aus dem Jahresbericht 2011 hervorgeht, war REGSAM im Bereich Altstadt-Lehel nur begrenzt aktiv (Vorstellung der Ergebnisse einer Umfrage unter den Einrichtungen und Einsatz für den Erhalt des Bolzplatzes der Glockenbachwerkstatt, hierbei aber keine direkte Zusammenarbeit mit dem BA, Organisation und Durchführung von Facharbeitskreisen).

Mit freundlichen Grüßen

Wolfgang Püschel  
Vorsitzender des BA 1 Altstadt-Lehel

Anlage 2

Bezirksausschuss des 7. Stadtbezirkes  
Sendling-Westpark



Landeshauptstadt  
München

Landeshauptstadt München, Direktorium  
Implerstr. 9, 81371 München

An das  
Sozialreferat  
S-Z-SP

ZK	MA	PA	BA	T	
					P
			18. Sep. 2012		PE
B	SE	F	I	SP	

Vorsitzende  
Ingrid Notbohm

Privat:  
Badgasteiner Str. 8  
Telefon: 7600539  
Telefax: 7600539  
E-Mail: ingrid.notbohm@t-online.de

Geschäftsstelle:  
Meindlstr. 14, 81373 München  
Telefon: 233 33882  
Telefax: 233 33555  
E-Mail: bag-sued.dir@muenchen.de

München, 12.09.2012

Bericht zu REGSAM  
Bericht Vertragszeitraum 2010-2012  
REGSM neu denken  
Beschluss Vertragszeitraum 2013-2015  
REGSM - ein starkes Netzwerk für München

Sehr geehrte Damen und Herren,

der Bezirksausschuss 7 Sendling-Westpark hat sich in seiner Sitzung am 11.09.12 mit o.g. Thema befasst.

Der BA 7 lehnt eine Verlängerung des Vertrages für den Zeitraum 2013-2015 mehrheitlich ab.

Mit freundlichen Grüßen

Ingrid Notbohm  
Vorsitzende des Bezirksausschusses 7

Anlage 3

Bezirksausschuss des 23. Stadtbezirkes



Landeshauptstadt  
München

Landeshauptstadt München, Direktorium, BA-Geschäftsstelle West  
Landsberger Str. 486, 81241 München

**Sozialreferat**  
**S-Z-SP**  
z.Hd.

**Vorsitzende:**  
Heike Kainz

**BA-Geschäftsstelle West:**  
Landsberger Str. 486  
81241 München  
Ansprechpartner:

Telefon: (089) 233-37415  
Telefax: (089) 233-37356  
E-Mail: bag-west.dir@muenchen.de

vorab per Mail

**Persönlich:**  
Löfflerstr. 3  
80999 München  
Telefon: 8129536  
Telefax: 89223828  
Mobil: 0173-3539307  
E-Mail: ba-23@heike-kainz.de

München, 02.10.2012

**Bericht zu REGSAM**  
**Bericht Vertragszeitraum 2010-2012**  
**REGSAM neu denken**  
**Beschluss Vertragszeitraum 2013-2015**  
**REGSAM – ein starkes Netzwerk für München**

Sehr geehrte Frau &  
sehr geehrte Damen und Herren,

der Bezirksausschuss 23 Allach-Untermenzing hat sich in seiner Sitzung am 11.09.2012 mit der o.g. Angelegenheit befasst. Es wird hierzu wie folgt Stellung genommen:

Der Bezirksausschuss Allach-Untermenzing hat in dem abgelaufenen Zeitraum für seinen Stadtbezirk keinen Nutzen erkennen können, und daher Vertreter des Sozialreferates und von REGSAM in die Sitzung am 09.10.2012 gebeten, die verschiedenen entstandenen Fragen zu beantworten. Das Ergebnis kann bedauerlicherweise in die jetzt anstehende Beschlussfassung, leider nicht mehr einbezogen werden.

In Zeiten knapper Mittel bestehen nach dem derzeitigen Erkenntnisstand Bedenken, dass die Mittel von jährlich etwa einer halben Million Euro hinreichend effizient und gerecht für alle Stadtbezirke eingesetzt werden.

Mit freundlichen Grüßen

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'H. Kainz'.

Heike Kainz  
Vorsitzende des BA 23  
Allach-Untermenzing



Anlage 4

Landeshauptstadt München, BA-Geschäftsstelle Nord  
Ehrenbreitsteiner Str. 28 a, 80993 München

An das  
Sozialreferat  
S-Z-SP  
Frau :

zK	zVR	Rep	EA	T
L				P
LAZ				PE
SP				
BA				
B	BE	F	I	SP

17. Sep. 2012

Vorsitzender  
Markus Auerbach

Privat:  
Bernhardstr. 63  
80995 München  
Telefon: 23 54 27 26

Geschäftsstelle:  
BA-Geschäftsstelle Nord  
Ehrenbreitsteiner Str. 28a  
80993 München  
Telefon: 159 86 89-33  
Telefax: 159 86 89-21  
bag-nord.dir@muenchen.de  
Ansprechpartner: ...

München, 12.09.2012

**Bericht zu REGSAM**

Beschlussentwurf für den Kinder- und Jugendhilfeausschuss und den Sozialausschuss in der gemeinsamen Sitzung vom 09.10.2012;  
Anhörung der Bezirksausschüsse

Sehr geehrte Frau :

der BA 24 hat sich in seiner Sitzung am 11.09.2012 mit dem im Betreff genannten Beschlussentwurf befasst und diesen einstimmig zur Kenntnis genommen

Für Rückfragen stehen wir gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Markus Auerbach  
Vorsitzender







Anlage 6

Landeshauptstadt München, BA-Geschäftsstelle Nord  
Ehrenbreitsteiner Str. 28 a, 80993 München

Sozialreferat  
S-Z-SP  
z.H. Frau

ZK					
L					
LAV					
US	25.09.2012				
L/EU					
B	BE	F	I	SP	

Vorsitzende  
Johanna Salzhuber

Privat:  
Bingener Str. 2, 80993 München  
Telefon: 14 69 82  
Telefax: 149 59 711

Geschäftsstelle:  
Ehrenbreitsteiner Str. 28 a  
80993 München  
Telefon: 159 86 89 31  
Telefax: 159 86 89 21  
E-Mail: [bag-nord.dir@muenchen.de](mailto:bag-nord.dir@muenchen.de)  
Ansprechpartner: Herr Steiner

München, 19.09.2012

Bericht zu REGSAM,  
Bericht Vertragszeitraum 2010 - 2012,  
Beschluss Vertragszeitraum 2013 - 2015

Sehr geehrte Frau

der Bezirksausschuss 10, Moosach stimmt dem Beschlussentwurf des Sozialreferates für den Kinder- und Jugendhilfeausschuss zur Vertragsverlängerung für den Zeitraum 2013-2015 zu.

Der Bezirksausschuss begrüßt, dass über eine dauerhafte Stundenzuschaltung nachgedacht wird und hält mehr REGSAM-Stunden für dringend erforderlich, um die Vielfalt und Qualität, die erforderlich ist, aufrecht zu erhalten und auch stärken zu können.

Dass Regsam Moosach ein wichtiger und wertvoller Partner des BAs ist und für die Moosacher gute Arbeit leistet, kann man an den Ergebnissen sehen:

- Aufbau und mittlerweile Pflege einer gut funktionierenden Vernetzungsstruktur
- Schwerpunktgebiet Karlinger-Welzenbachstraße
- Website Moosach live
- StadtteilKulturTage
- Flyer für SeniorInnen in Moosach wird überarbeitet,
- Flyer Rund um die Geburt
- Bewohnertreff Karlinger Straße, Projekte offener Jugendarbeit,
- Jugendspielplatz Triebstraße, Ausstattung, Projekte offener Jugendarbeit
- Lauinger Dillinger Brieger Straße Nachbarschaftsbüro, Projekte offener
- Jugendarbeit, Runde Tische, Arche
- Unterstützung von Schulprojekten
- Finden in Moosach, Sozial+Kin Neubearbeitung-Adressbuch ( bereits als
- Neuauflage)
- Ressourcenpool

Mit freundlichen Grüßen

Johanna Salzhuber  
Vorsitzende



Bezirksausschuss des 13. Stadtbezirkes  
Bogenhausen



Landeshauptstadt  
München

Anlage 8

Landeshauptstadt München, Direktorium  
Friedenstraße 40, 81660 München

Sozialreferat  
S-Z-SP

z.Hd. Frau !

zK	SP	PS	EA	T	
1					P
2					PE
3					
4					SP

24. Sep. 2012

Vorsitzende  
Angelika Pilz-Strasser

Privat:  
Plankenhofstr. 34a, 81929 München  
Telefon: 0173/656 69 41  
E-mail: APilzStrasser@gmx.de

Geschäftsstelle:  
Friedenstr. 40, 81660 München  
Telefon: 233-61483  
Telefax: 233-61485  
E-Mail: bag-ost.dir@muenchen.de

München, 19.09.2012

Ihr Schreiben vom  
20.08.2012

Ihr Zeichen

Unser Zeichen  
2.6.1 /09/12

**Bericht zu REGSAM,  
Bericht Vertragszeitraum 2010 – 2012 (Regsam neu denken);  
Beschluss Vertragszeitraum 2013 – 2015 (Regsam – ein starkes Netzwerk für München);  
Beschlussentwurf für den gemeinsamen Kinder- und Jugendhilfeausschuss sowie Sozialaus-  
schuss vom 09.10.2012**

**Stellungnahme BA 13 Bogenhausen  
Anhörung vom 20.08.2012**

Sehr geehrte Frau  
sehr geehrte Damen und Herren,

der Bezirksausschuss 13 Bogenhausen hat sich in seiner Sitzung am 18.09.2012 mit o.g. Anhö-  
rung befasst und **stimmt der Referentin in allen vier Punkten einstimmig zu.**  
Er wünscht sich, dass bei der überarbeiteten Regsam – Rahmenvereinbarung die Vernetzung  
mit dem Referat für Bildung und Sport deutlicher erkennbar wird.

Wir bitten um Berücksichtigung im weiteren Verfahren.

Mit freundlichen Grüßen

Ulrich Tetzner  
stv. Vorsitzende des BA 13 Bogenhausen

Anlage 9

Bezirksausschuss des 15. Stadtbezirkes  
Trudering-Riem



Landeshauptstadt  
München

Landeshauptstadt München, Direktorium  
D-HA II / BA Geschäftsstelle Ost

**Sozialreferat**  
**S - Z - SP**

ZK	15	1	1	1	1
L					
LVZ					
LS					PE
L/EU					
B	SE	F	I	SP	

**Vorsitzende**  
**Dr. Stephanie Hentschel**

**Privat:**  
Vogesenstraße 52 a  
81827 München  
Telefon: (089) 43 77 70 79  
Telefax: (089) 43 77 70 80  
E-Mail: stephanie.hentschel@t-online.de

**Geschäftsstelle Ost:**  
Friedenstraße 40  
81660 München  
Telefon: (089) 233 - 61484  
Telefax: (089) 233 - 989 61484  
E-Mail: bag-ost.dir@muenchen.de

Ihr Schreiben vom  
20.08.12

Ihr Zeichen

Datum:  
21.09.12

**Bericht zu REGSAM;**  
**Bericht Vertragszeitraum 2010-2012, REGSAM neu denken;**  
**Beschluss Vertragszeitraum 2013-2015, REGSAM- ein starkes Netzwerk für München; Anhörung**  
**der Bezirksausschüsse zum Beschluss des Kinder- und Jugendhilfeausschusses und des**  
**Sozialausschusses in der gemeinsamen Sitzung vom 09.10.12**

Sehr geehrte Damen und Herren,

der Bezirksausschuss (BA) 15 Trudering-Riem hat sich in seiner Sitzung am 20.09.12 mit Ihrer Anhörung in o.g. Angelegenheit befasst und mit der Maßgabe, dass für das Jahr 2013 der Stadtbezirksteil Riem als Schwerpunktthema aufgenommen werden soll, einstimmig zugestimmt.

Mit freundlichen Grüßen

*S. Hentschel*

Dr. Stephanie Hentschel  
Vorsitzende des BA 15  
Trudering-Riem

Bezirksausschuss des 16. Stadtbezirkes  
Ramersdorf-Perlach



Landeshauptstadt  
München

Landeshauptstadt München, Direktorium  
Friedenstraße 40, 81680 München

**Sozialreferat  
Zentrale  
Sozialplanung  
z. Hd. Frau  
S-Z-SP**

**Vorsitzende  
Marina Achhammer**

**Privat:**  
Emdenstr. 108, 81735 München  
Telefon: 6 80 67 30  
Telefax : 68 05 00 56

**Geschäftsstelle:**  
Friedenstraße 40, 81660 München  
Telefon: 233 – 6 14 80/-84  
Telefax: 233 – 6 14 85  
E-Mail: bag-ost.dir@muenchen.de

München, 04.10.2012

Ihr Schreiben vom  
20.08.2012

Ihr Zeichen

Unser Zeichen  
5.3.2/02.10.2012

**Bericht zu REGSAM;  
Bericht Vertragszeitraum 2010 – 2012;  
REGSAM neu denken  
Beschluss Vertragszeitraum 2013 – 2015  
REGSAM – ein starkes Netzwerk für München;  
Beschlussentwurf für die Sitzung des Kinder- und Jugendhilfeausschusses  
und des Sozialausschusses in der gemeinsamen Sitzung vom 09.10.2012 (SB);  
Sitzung des BA 16 am 02.10.2012**

Sehr geehrte Damen und Herren,

nach Vorberatung in seinem Unterausschuss Bildung, Soziales, Integration, Sport hat der Bezirksausschuss 16 in seiner Sitzung am 02.10.2012 folgende Stellungnahme bzgl. REGSAM beschlossen:

Der Bezirksausschuss 16 ist klar für die Fortführung von Regsam in der derzeitigen Aufteilung von 70 % Netzwerkarbeit zu 30 % Schwerpunktarbeit. Allerdings ist das Gremium für eine deutliche Erhöhung des Budgets von Regsam, denn nur so können die übernommenen Aufgaben auch zur Zufriedenheit – zumindestens des Bezirksausschuss 16 – erfüllt werden. Dabei ist darauf hinzuweisen, dass das Budget von Regsam in den vergangenen Jahren zwei Mal deutlich gekürzt worden ist.

Für den Stadtbezirk 16, der nach der Armutsstudie und dem Sozialraummonitoring eigentlich in fast allen Vierteln zu Schwerpunktgebieten erklärt werden müsste, reicht die derzeitige Arbeit von Regsam nicht aus. Würde ein Teil von Ramersdorf nicht als Soziale Stadt-Gebiet in besonderer Betreuung stehen und würde in Neuperlach nicht zusätzlich das lokale Bildungs-Lokal arbeiten, wären die Defizite in der Netzwerk- und Schwerpunktarbeit deutlich zu erkennen.

Hinzu kommt, dass die soziale Stadtteilarbeit durch das Stadtteilbüro Neuperlach des Evangelischen Hilfswerks personell um eine Ganztagsstelle gekürzt wurde. Auch wenn diese Kürzung durch den Träger erfolgte und nicht durch die Stadt, so war doch der Träger aufgrund von Kürzungen in seinem Etat dazu gezwungen.

Des Weiteren ist die Arbeit der Facharbeitskreise auch nur unter Anstrengungen zu leisten. In Ramersdorf muss derzeit ein Facharbeitskreis neu aufgebaut werden, da hier die Netzwerkstrukturen in der Vergangenheit nur schwer aufrecht zu halten waren.

In absehbarer Zeit wird in Ramersdorf das Quartiersmanagement und in Neuperlach das Bildungsmanagement wegfallen. Um zumindest den aktuellen Stand halten zu können, sollte Regsam für den Stadtbezirk 16 mindestens um eine Vollzeitkraft verstärkt werden.

Mit freundlichen Grüßen

Marina Achhammer  
Vorsitzende des BA 16  
– Ramersdorf – Perlach –



Anlage 11

Landeshauptstadt München, Direktorium  
Friedenstr. 40, 81660 München

Sozialreferat  
S-Z-SP  
Frau

ZK	ZWB	RAO	EA	T	
L					P
LA					PE
DEU					
B	BE	F	I	SP	

25. Sep. 2012

Vorsitzender  
Horst Walter

Privat:  
Bacherstraße 2, 81539 München  
Telefon: 690 09 77  
Telefax: 690 65 09  
E-Mail:  
ba17-horstwalter@mnet-mail.de

Geschäftsstelle:

Friedenstraße 40, 81660 München  
Telefon: 233 – 6 14 90  
Telefax: 233 – 6 14 85  
e-mail: bag-ost.dir@muenchen.de

Ihr Schreiben vom  
20.08.2012

Ihr Zeichen

Unser Zeichen

Datum  
18.09.2012

**Bericht zu REGSAM**  
**Bericht Vertragszeitraum 2010 – 2012**  
**REGSAM neu denken**  
**Beschluss Vertragszeitraum 2013 – 2015**  
**REGSAM – ein starkes Netzwerk für München**

Sehr geehrte Frau

in der im Betreff genannten Angelegenheit hat der Bezirksausschuss 17 – Obergiesing-Fasangarten – nach Vorberatung im Unterausschuss Familie/Soziales/Ausbildung/Sport in seiner Sitzung am 11.09.2012 **einstimmig nachfolgende Stellungnahme beschlossen:**

**Die Verlängerung des Projektes REGSAM wird begrüßt. Ebenso erfreulich ist, dass der Stadtbezirk 17 Obergiesing-Fasangarten im REGSAM – Bericht berücksichtigt wurde.**

Mit freundlichen Grüßen

  
Horst Walter

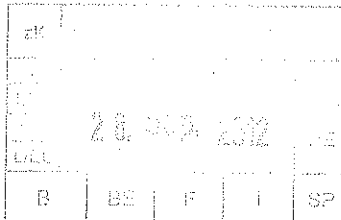
Vorsitzender im BA 17  
- Obergiesing-Fasangarten -



*Anlage 12*

BA-Geschäftsstelle West  
Landsberger Str. 486, 81241 München

Sozialreferat  
S – Z – SP  
z. Hd. Frau



Vorsitzender  
Johann Stadler

**Privat:**  
Großhaderner Str. 54 a  
81375 München  
Telefon: 089 - 7004603  
E-Mail: johannstadler@aol.com

**Geschäftsstelle West:**  
Landsberger Str. 486, 81241 München  
Ansprechpartnerin:  
Telefon: 089 – 233 37352  
Telefax: 089 – 233 37356  
E-Mail: bag-west.dir@muenchen.de  
@muenchen.de

München, 26.09.2012

**Bericht zur REGSAM**  
**Bericht Vertragszeitraum 2010 – 2012**  
**REGSAM neu entdecken**  
**Beschluss Vertragszeitraum 2013 – 2015**  
**REGSAM – ein starkes Netzwerk für München**  
Beschlusstentwurf für den Kinder- und Jugendhilfeausschuss und den Sozialausschuss  
in der gemeinsamen Sitzung vom 09.10.2012

Sehr geehrte Frau

der Bezirksausschuss 20 Hadern hat sich mit o.g. Anhörung befasst und einstimmig beschlossen, dem Beschlusstentwurf mit folgenden Anmerkungen zuzustimmen:

1. Bei der Finanzierung von Projekten sollen in Zukunft die jeweiligen Referate, wie z.B. das Referat für Bildung und Sport oder das Referat für Gesundheit und Umwelt mit beteiligt werden.
2. Der BA wünscht eine Aufstockung des Etats für die Moderatorinnen und Moderatoren, um die intensive Vernetzungsarbeit und den hohen Arbeitsaufwand weiterhin zu gewährleisten.
3. Der BA fordert, dass der neue Entwurf der REGSAM-Rahmenvereinbarung dem BA rechtzeitig vorgelegt wird, damit dieser vorab mit eingebunden ist.

Mit freundlichen Grüßen

Johann Stadler  
Vorsitzender des BA 20  
- Hadern -